

«Я преисполнен величайшего благоговения, удивления и благодарности судьбе за то, что из глубины веков донесла до нас это чудо. В пустыне веков, где камня на камне не осталось после войн и пожаров и лютого истребления, стоит этот одинокий, ни на что не похожий собор нашей древней славы».

В. А. Жуковский



«Автор «Слова о полку Игореве» покориł современников и потомков гармоничным сочетанием красоты и мудрости, благородства и смелости. Он нигде не поучает, он только рисует сотни картин и образов, воздействующих так, как задумано им. Превосходный лаконичный язык, переменчивый ритм, счастливо найденные созвучия. Мудрый поэт своеобразен, он заставляет своих слушателей непрерывно думать, разгадывать намеки, раскрывать сокровенное. Автор предстает как человек широчайшего географического и исторического кругозора. Он как бы приподнимает своих слушателей над современной ему Европой...».

А. С. Пушкин



ДОМ КНИГИ



г.Выкса

М-н «Центральный», 20

Телефон: (831) 77-3-92-85

Эл. Почта: home-book@rambler.ru

Составитель, компьютерный набор
и верстка-Абрамова С. Л.

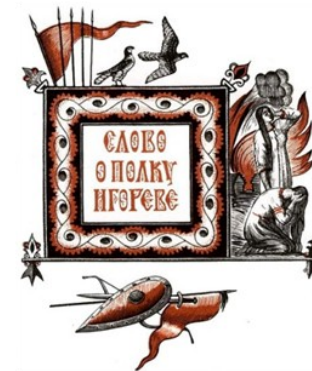
Мы работаем

Пн-Пт — с 10.00 до 18.00

Суббота—выходной день

МБУК «ЦБС
городского округа
город Выкса»
Центральная библиотека

Великий памятник древнерусской литературы



830 лет со времени написания

поэмы

«Слово о полку Игореве»
(1187 год)

Информационная
закладка

Выкса

2017



«Слово о полку Игореве» исключительно для своей эпохи по своей поэтической высоте, но оно не противоречит своей эпохе. Оно не опровергает сложившиеся представления о домонгольской Руси. Оно лишь расширяет эти представления. В своей литературной природе оно несет черты, специфические для русского средневековья».

Д.С.Лихачев

(«Слово о полку Игореве» и особенности русской средневековой литературы).

«Слово о полку Игореве» (полное название «Слово о походе Игореве, Игоря, сына Святославова, внука Олегова», известный памятник литературы Древней Руси.

В основе сюжета — неудачный поход русских князей на половцев, организованный новгород-северским князем Игорем Святославичем в 1185 году.

«Слово» было написано, предположительно, в конце XII века, вскоре после описываемого события (датируется 1185 годом, теперь чаще 2 годами позже).

Рукопись «Слова» сохранилась только в одном списке, входившем в сборник древнерусских летописей, принадлежавший одному из наиболее известных и удачливых коллекционеров памятников русских древностей графу Алексею Мусину-Пушкину.

Первое печатное известие об открытии «Слова» появилось за границей, в гамбургском журнале «Spectateur du Nord» 1797 год (октябрь).



Слово о полку Игореве : 12+ / подготовка древнерусского текста Дмитрий Лихачев, иллюстратор Дмитрий Бисти. — Москва : Оникс, 2011. — 192 с. — (Библиотека российского школьника). — ISBN 978-5-488-02541-7.

"Слово о полку Игореве" - величайший памятник древнерусской литературы. В нем воплотились лучшие черты русского народа: любовь к родной земле, стремление к единству и независимости, мужество и бесстрашие в борьбе с врагами. В книгу включены поэтический перевод "Слова...", анализ произведения и поэтические переложения.

Существует несколько сотен переводов «Слова о полку Игореве» на различные языки.

В русской культуре сложилась особая традиция перевода «Слова». В числе переводчиков «Слова» на современный русский язык ряд крупных русских поэтов. «Слово» переводили В.А.Жуковский, А.Ф.Вельтман, А.Н.Майков, К.Д.Бальмонт, Н.А.Заболоцкий, Е.А.Евтушенко. В.В. Набоков перевёл «Слово» на английский язык.

Наиболее известным стал перевод Д.И.Лихачёва.



«Слово о полку Игореве» легло в основу известной оперы А. П. Бородина «Князь Игорь», балета Б. И. Тищенко «Ярославна», Четвёртой симфонии «Слово о полку Игореве» О. Г. Янченко.

Иллюстраторами и авторами картин на сюжет памятника были — В.М.Васнецов, Н.К.Рерих, И.Я.Белибин, Сорго Кобуладзе, Владимир Фаворский, В.А. Серов, Д.С.Бисти, В.М.Назарук и многие другие.



Виктор Васнецов.
После побоища Игоря Святославича с половцами. 1880 год.

«О Сие произведение древности ознаменовано силою выражения, красотами языка живописного и смелыми употреблением, свойственными стихотворству юных народов».

Н. А. Заболоцкий

